

Πέμπτη 24 Μαΐου 2012

Ελβετικές ποσοτώσεις στον αριθμό των αδειών διαμονής που χορηγούνται σε πολίτες της Πολωνίας, της Λιθουανίας, της Λετονίας, της Εσθονίας, της Σλοβενίας, της Σλοβακίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Ουγγαρίας

P7_TA(2012)0226

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Μαΐου 2012 σχετικά με τις ποσοτώσεις επί των αδειών παραμονής που χορηγεί η Ελβετία σε υπηκόους της Πολωνίας, της Λιθουανίας, της Λετονίας, της Εσθονίας, της Σλοβενίας, της Σλοβακίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Ουγγαρίας (2012/2661(RSP))

(2013/C 264 E/13)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την από 22 Ιουλίου 1972 Συμφωνία Ελευθέρων Συναλλαγών μεταξύ Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και Ελβετικής Συνομοσπονδίας ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη την από 21 Ιουνίου 1999 Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της αφενός και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας αφετέρου σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία προσώπων ⁽²⁾, και ειδικότερα το Παράρτημα I περί ελεύθερης κυκλοφορίας των προσώπων και το Παράρτημα III περί αναγνώρισης επαγγελματικών προσόντων,
 - έχοντας υπόψη το από 26 Οκτωβρίου 2004 Πρωτόκολλο στη Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της αφενός και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας αφετέρου σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία προσώπων, όσον αφορά τη συμμετοχή, ως συμβαλλομένων μερών, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας κατόπιν της προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη το από 27 Μαΐου 2008 Πρωτόκολλο στη Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων όσον αφορά τη συμμετοχή, ως συμβαλλομένων μερών, της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας κατόπιν της προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 7ης Σεπτεμβρίου 2010 σχετικά με τον ΕΟΧ-Ελβετία: Εμπόδια ως προς την πλήρη υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽⁵⁾,
 - έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 2010 για τις σχέσεις της ΕΕ με τις χώρες ΕΖΕΣ,
 - έχοντας υπόψη την από 18 Μαΐου 2012 απόφαση του Ελβετικού Ομοσπονδιακού Συμβουλίου για ενεργοποίηση της ρήτρας διασφάλισης έναντι οκτώ κρατών μελών της ΕΕ,
 - έχοντας υπόψη τις ερωτήσεις με ημερομηνίες 14 Μαΐου 2012 και 16 Μαΐου 2012 προς την Επιτροπή σχετικά με τις ποσοτώσεις επί των αδειών παραμονής που χορηγεί η Ελβετία σε υπηκόους της Πολωνίας, της Λιθουανίας, της Λετονίας, της Εσθονίας, της Σλοβενίας, της Σλοβακίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Ουγγαρίας (O-000113/2012 – B7-0115/2012 και O-000115/2012 – B7-0116/2012,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 115 παράγραφος 5 και το άρθρο 110 παράγραφος 2 του Κανονισμού,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ελβετικό Ομοσπονδιακό Συμβούλιο αποφάσισε την από 1ης Μαΐου 2012 επιβολή ποσοτικών περιορισμών στις άδειες διαμονής κατηγορίας Β πενταετούς ανώτατης διάρκειας που χορηγούνται σε πολίτες της Ρουμανίας, της Λιθουανίας, της Λετονίας, της Εσθονίας, της Σλοβενίας, της Σλοβακίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, και της Ουγγαρίας:

⁽¹⁾ ΕΕ L 300 της 31.12.1972, σ. 189.

⁽²⁾ ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ L 89 της 28.3.2006, σ. 30.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 124 της 20.5.2009, σ. 53.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 308 E της 20.10.2011, σ. 18.

Πέμπτη 24 Μαΐου 2012

- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, με την απόφαση αυτή οι Ελβετικές Αρχές ενεργοποίησαν τη λεγόμενη ρήτρα διασφάλισης που προβλέπεται στο άρθρο 10 της Συμφωνίας του 1999, και που τους επιτρέπει να επιβάλουν προσωρινά περιοριστικά μέτρα εάν, κάποιο δεδομένο έτος, ο αριθμός των αδειών διαμονής που χορηγούνται υπερβεί το μέσον όρο των τριών προηγούμενων ετών κατά τουλάχιστον 10 %· ότι οι Ελβετικές Αρχές δήλωσαν πως η κατάσταση αυτή παρουσιάστηκε στην περίπτωση των πολιτών των οκτώ κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενεργοποιηθείσα από τις Ελβετικές Αρχές ρήτρα διασφάλισης, ως έχει στο άρθρο 10 της Συμφωνίας του 1999, δεν προβλέπει καμία διαφοροποίηση βάσει εθνικότητας εκεί όπου χρειάζεται να ορισθούν ανώτατα όρια στην έκδοση αδειών διαμονής, ή ποσοστώσεις στον αριθμό τους, και αφορά «τίτλους διαμονής μισθωτών και ανεξάρτητων εργαζομένων από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα»·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως προς τους υπηκόους οκτώ εκ των κρατών μελών που εντάχθηκαν στην ΕΕ το 2004, ποσοτικούς περιορισμούς εφήρμοξε η Ελβετία μέχρι τις 30 Απριλίου 2011, όπως επέτρεπε το Πρωτόκολλο του 2004· ότι με την εκπνοή αυτής της μεταβατικής περιόδου, θα τεθεί σε ισχύ το άρθρο 10 παράγραφος 4 της Συμφωνίας του 1999·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κατάσταση αυτή πρέπει να ειδικωθεί μέσα σε ένα ευρύτερο πλαίσιο, δεδομένου ότι οι Ελβετικές Αρχές έλαβαν μια σειρά μέτρων που υποσκάπτουν την ήδη επιτευχθείσα πρόοδο στην εφαρμογή των διμερών συμφωνιών και για τα οποία μέτρα το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είχε ήδη εκφράσει την ανησυχία του στο ψήφισμά του του Σεπτεμβρίου 2010·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ελβετία εξέδωσε μια σειρά από «συνοδευτικά» λεγόμενα μέτρα που πλαισιώνουν τη Συμφωνία περί Ελεύθερης Κυκλοφορίας των Προσώπων και τα οποία μπορούν να εμποδίσουν την παροχή υπηρεσιών από ευρωπαϊκές επιχειρήσεις -κυρίως μικρού και μεσαίου μεγέθους- στην Ελβετία, και λαμβάνοντας υπόψη ότι, βάσει της νομολογίας του Δικαστηρίου, ορισμένα από αυτά τα υποστηρικτικά μέτρα μπορούν να γίνουν αποδεκτά μόνον εφόσον προστατεύουν κατά μη δυσανάλογο τρόπο ένα γενικό συμφέρον που ακόμη δεν τυγχάνει προστασίας στο κράτος καταγωγής του παρόχου των υπηρεσιών·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένα από αυτά τα συνοδευτικά μέτρα είναι δυσανάλογα σε σχέση με τους επιδιωκόμενους στόχους, όπως π.χ. η υποχρέωση προηγούμενης κοινοποίησης με 8ήμερη περίοδο αναμονής, η υποχρέωση συμμετοχής στο κόστος των τριμερών επιτροπών, και η υποχρέωση των αλλοδαπών επιχειρήσεων που παρέχουν διασυνοριακές υπηρεσίες να συστήσουν εγγύηση οικονομικής χρηστότητας· ότι τα μέτρα αυτά είναι ιδιαίτερα δαπανηρά για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις που επιθυμούν να παρέχουν υπηρεσίες εντός της Ελβετίας·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Ελβετικές Αρχές αποφάσισαν, κατά παράβαση της Συμφωνίας Ελεύθερης Κυκλοφορίας των Προσώπων, να μην επιτρέπουν στα γερμανικά και αυστριακά ταξί να παίρνουν επιβάτες από τα ελβετικά αεροδρόμια·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ζητήματα αυτά συζητήθηκαν επανειλημμένα με την Ελβετία στη Μικτή Επιτροπή που συστάθηκε με τη Συμφωνία Ελεύθερης Κυκλοφορίας των Προσώπων· ότι η Μικτή Επιτροπή δεν μπόρεσε να τα διευθετήσει·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι μόνο περιορισμένες αλλαγές στη Συμφωνία Ελεύθερης Κυκλοφορίας των προσώπων επιτρέπονται, με σκοπό την προσαρμογή της στην εξέλιξη της ευρωπαϊκής νομοθεσίας στο πεδίο της ελεύθερης κυκλοφορίας των προσώπων· ότι η Συμφωνία αυτή στερείται αποτελεσματικού μηχανισμού εποπτείας και δικαστικού ελέγχου παρόμοιου με εκείνους που χρησιμοποιούνται εντός της ΕΕ και στον ΕΟΧ·

Οι ελβετικές ποσοτώσεις στον αριθμό των αδειών διαμονής που χορηγούνται σε πολίτες της ΕΕ

1. θεωρεί εξαιρετικά λυπηρή την απόφαση των ελβετικών αρχών να επαναφέρουν ποσοτικούς περιορισμούς στις άδειες διαμονής μακράς διάρκειας που χορηγούν σε πολίτες της ΕΕ που είναι υπήκοοι οκτώ από τα κράτη μέλη που εντάχθηκαν στην ΕΕ το 2004, περιορίζοντας έτσι την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων που προβλέπεται στη Συμφωνία του 1999 με την ΕΕ·
2. εκτιμά πως η απόφαση αυτή επιφέρει διακρίσεις και είναι παράνομη διότι στερείται νομικής βάσης για οποιαδήποτε τέτοια διαφοροποίηση λόγω εθνικότητας στις υφιστάμενες μεταξύ Ελβετίας και ΕΕ Συνθήκες· καλεί τις Ελβετικές Αρχές να επανεξετάσουν την απόφασή τους και να ανακαλέσουν την ενεργοποίηση της ρήτρας διασφάλισης·

Πέμπτη 24 Μαΐου 2012

3. επισημαίνει πως οι προϋποθέσεις εφαρμογής των διατάξεων του άρθρου 10 παράγραφος 4 της Συμφωνίας του 1999, όπως συμπληρώνονται από το Πρωτόκολλο του 2004, δεν πληρούνται·
4. χαιρετίζει την έγκαιρη και επικριτική δήλωση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης και Αντιπροέδρου της Επιτροπής, που καλεί τις υπηρεσίες της να προβούν σε κάθε ενδεδειγμένη ενέργεια που απαιτείται προκειμένου να ζητήσουν από τις Ελβετικές Αρχές την ακύρωση της απόφασής τους·
5. επισημαίνει ότι η Ελβετία, στο Πρωτόκολλο II του 2008, επεξέτεινε στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας· θεωρεί όμως λυπηρό το ότι η Συμφωνία προβλέπει μέχρι και επταετείς μεταβατικές περιόδους· θεωρεί λυπηρό το ότι το Μάιο 2011 η Ελβετική Κυβέρνηση αποφάσισε να επεκτείνει μέχρι τις 31 Μαΐου 2014 τη μεταβατική περίοδο για τους Βούλγαρους και Ρουμάνους πολίτες·
6. εκτιμά πως αντί της επιβολής περιοριστικών μέτρων εντός του ισχύοντος πλαισίου, τα δυο μέρη θα πρέπει να προσπαθήσουν να αναπτύξουν ένα πιο κατάλληλο, αποτελεσματικό κι ευέλικτο σύστημα συνεργασίας ώστε να διευκολυνθεί η ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων· καλεί την Επιτροπή να εξετάσει με τις Ελβετικές Αρχές το θέμα αυτό με την πρώτη ευκαιρία, και να το εγγράψει στην ατζέντα της επόμενης συνεδρίασης της Μικτής Επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει της Συμφωνίας·

Τα εμπόδια για την πλήρη υλοποίηση της ενιαίας αγοράς

7. ζητεί από την Επιτροπή να αναφέρει ποιές δράσεις έχουν αναληφθεί μετά την έγκριση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο του ψηφίσματος της 7ης Σεπτεμβρίου 2010, ώστε να λυθούν τα προβλήματα τα σχετικά με τα συνοδευτικά μέτρα που δυσχεραίνουν την εκ μέρους των ευρωπαϊκών μικρομεσαίων επιχειρήσεων παροχή υπηρεσιών στην Ελβετία, και να πείσει τις Ελβετικές Αρχές να ακυρώσουν τους κανονισμούς που υποχρεώνουν τις αλλοδαπές επιχειρήσεις που παρέχουν διασυνοριακές υπηρεσίες να καταθέτουν εγγύηση οικονομικής χρηστότητας·
8. ανησυχεί για την απόφαση του Ελβετικού Ομοσπονδιακού Συμβουλίου να εξετάσει τη λήψη κι άλλων συνοδευτικών μέτρων·
9. επαναλαμβάνει τις ανησυχίες του ως προς την κατάσταση στα ελβετικά αεροδρόμια όπου, λόγω της άρνησης των Ελβετικών Αρχών, τα γερμανικά και αυστριακά ταξί δεν έχουν την άδεια να παίρνουν επιβάτες, και καλεί την Επιτροπή να εξετάσει κατά πόσον η απόφαση αυτή είναι συμβατή με τη Συμφωνία Ελεύθερης Κυκλοφορίας των Προσώπων·
10. θεωρεί λυπηρό το ότι η Συμφωνία δεν λαμβάνει υπόψη την οδηγία 2004/38/EK σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα εντός της επικράτειας των κρατών μελών· ζητεί να προσαρμόζονται πιο δυναμικά στην εξέλιξη του ευρωπαϊκού κεκτημένου οι συμφωνίες που αφορούν τομείς της εσωτερικής αγοράς·
11. εκτιμά ότι για την περαιτέρω ανάπτυξη της ελβετικής συμμετοχής στην ενιαία αγορά εκείνο που έχει ζωτική σημασία είναι να προσφέρουν οι κανονισμοί στους οικονομικούς φορείς και των δυο μερών ένα πιο διαφανές και προβλέψιμο περιβάλλον·
12. ζητεί να επιτευχθεί νέα πρόοδος στην εξεύρεση οριζόντιων λύσεων για ζητήματα που σχετίζονται με την ανάγκη μιας δυναμικότερης προσαρμογής των συμφωνιών στο εξελισσόμενο κεκτημένο, να υπάρχει μια ομοιογενής ερμηνεία των συμφωνιών, ανεξάρτητοι μηχανισμοί εποπτείας και δικαστικής εκτέλεσης, ένας μηχανισμός επίλυσης διαφορών μη υποκείμενος σε κατακερματισμό, διαφάνεια στο σύστημα λήψης αποφάσεων και επικοινωνία μεταξύ των Μικτών Επιτροπών·
13. τονίζει ότι οι μηχανισμοί ελέγχου της εφαρμογής που προχωρούν πέρα από τους καθαρά εθνικούς μηχανισμούς έχουν σημασία για την καλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς·

Πέμπτη 24 Μαΐου 2012

14. εκφράζει την ετοιμότητά του να υποστηρίξει μια εμβάθυνση των σχέσεων ΕΕ-Ελβετίας ώστε να ξεπεραστούν τα προβλήματα που σήμερα αντιμετωπίζουν τα δυο μέρη·

*

* *

15. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών, όπως και στην Ελβετική Κυβέρνηση και στο Ελβετικό Κοινοβούλιο.

Βενεζουέλα: ενδεχόμενη αποχώρηση από την Αμερικανική Επιτροπή Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων

P7_TA(2012)0227

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Μαΐου 2012 σχετικά με την πιθανή αποχώρηση της Βενεζουέλας από τη Διαμερικανική Επιτροπή Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (2012/2653(RSP))

(2013/C 264 E/14)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του για τη Βενεζουέλα, και συγκεκριμένα εκείνα της 24ης Μαΐου 2007 σχετικά με την περίπτωση του τηλεοπτικού καναλιού «Radio Caracas TV»⁽¹⁾, της 23ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την αποστέρηση του δικαιώματος του εκλέγεσθαι για πολιτικούς λόγους⁽²⁾, της 7ης Μαΐου 2009 σχετικά με την περίπτωση του Manuel Rosales⁽³⁾, της 11ης Φεβρουαρίου 2010 σχετικά με τη Βενεζουέλα⁽⁴⁾ και της 8ης Ιουλίου 2010 σχετικά με την περίπτωση της Maria Lourdes Afiuni⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη την Αμερικανική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων και των Υποχρεώσεων του Ανθρώπου του 1948 με την οποία καθιερώθηκε επίσημα το Διαμερικανικό Σύστημα Προστασίας των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (IAHRS), και έχοντας υπόψη τη δημιουργία της Διαμερικανικής Επιτροπής Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (IACHR) από τον Οργανισμό Αμερικανικών Κρατών (ΟΑΚ) το 1959, στην οποία η Βενεζουέλα ανήκει από το 1977, και την καταστατική ίδρυση της IACHR το 1979,
- έχοντας υπόψη την ίδρυση του Διαμερικανικού Δικαστηρίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων το 1979 του οποίου η Βενεζουέλα είναι μέλος το 1981,
- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του της 17ης Ιουνίου 2010 σχετικά με τις πολιτικές της ΕΕ υπέρ των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων⁽⁶⁾ και της 18ης Απριλίου 2012 σχετικά με την ετήσια έκθεση για τα ανθρώπινα δικαιώματα στον κόσμο και την πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης επί του θέματος, συμπεριλαμβανομένων των επιπτώσεων για τη στρατηγική πολιτική της ΕΕ στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη τις ανησυχίες που εξέφρασε στις 4 Μαΐου 2012 ο εκπρόσωπος του Ύπατου Αρμοστή των Ηνωμένων Εθνών για τα ανθρώπινα δικαιώματα Rupert Colville σχετικά με την πιθανή αποχώρηση της Βενεζουέλας από την IACHR,
- έχοντας υπόψη την Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, του 1948,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 122 παράγραφος 5 και 110 παράγραφος 4 του Κανονισμού του,

⁽¹⁾ ΕΕ C 102 E της 24.4.2008, σ. 484.

⁽²⁾ ΕΕ C 15 E της 21.1.2010, σ. 85.

⁽³⁾ ΕΕ C 212 E της 5.8.2010, σ. 113.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 341 E της 16.12.2010, σ. 69.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 351 E της 2.12.2011, σ. 130.

⁽⁶⁾ ΕΕ C 236 E της 12.8.2011, σ. 69.

⁽⁷⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2012)0126.